

瑞云農業產銷會訊

第48期

中華民國九十七年七月一日

雙月刊

Liu-Kung Agriculture Foundation

名 詞 託 處

國內郵資已付
監察院郵局
許可證
台灣郵政台北字第71170號
執照登記為雜誌文書

●本刊圖文，未經同意不得轉載！

創刊 中華民國八十九年九月一日
發行所 財團法人台北市瑞農業產銷基金會
會址：100台北市忠孝東路一段10號

發行人 陳瑞雲
編輯組 李宗興、陳如舜、陳達、吳昭祥、孔繁慧、李紹綠、曾淑莉、高麗玲、黃華輝
網址：www.liukung.org.tw 電子信箱：liukung@ms9.hinet.net



懷舊專題

老台北的茶葉足跡

陳達



▲日治時代晚期，1940年間「臺灣烏龍茶、紅茶」英文海報

台茶的發展始於清初

「本草綱目」記載：「茶苦甘微寒，下氣消食，去痰熱，除煩渴，清頭目，醒昏睡……」短短數語道盡茶的主要功效。中國人飲茶具有數千年歷史。台灣茶業的進展約在清初，先民大量渡海來台墾殖時所帶來茶種、茶苗及製茶技術，奠定台茶產業基礎。



▲「本草綱目」記載茶的功效

從北台灣開始栽種大計

早期墾民來台試種茶苗，選在本島北部地區開始，試種成功後逐步擴展種植範圍。依文獻記載：清嘉慶年間有福建人柯朝先生自武夷山引來茶苗、種子試種於北部鯉魚坑（約今南港、汐止至瑞芳一帶），因收成豐厚，居民競相開墾種植茶樹。

烏龍茶、包種茶的一頁榮景

中國大陸在明末清初，發展成型的茶是烏龍茶類，先民入台開墾種茶，製作出來的茶葉也都是烏龍茶。早期臺灣生產的茶，由英商（洋行）收購後出口。之後因逢茶葉外銷極度不景氣，洋行不買茶葉，為數甚多的茶葉停滯於大稻埕，幾乎面臨崩潰。因此茶商及茶館將茶葉運往福州，經再製裝成4兩1包稱為包種茶，以示與烏龍茶有別。外銷後受到消費市場歡迎，化解烏龍茶滯銷危機，從此茶商陸續來台製造包種茶。在台北艋舺、大稻埕地區設置精製茶廠（凡專營烏龍茶精製稱為蕃莊，專營包種茶精製稱為舖家）者衆，精製裝箱後直接出口。由此可知當時茶葉生產以出口為導向，約85%的生產量外銷，其餘品質較次者轉為內銷。台灣在滿清統治時期，商民經營茶業都侷限於生產、製造方面，出口貿易則受控於外商洋行，出口商則少之又少。整體環境

到外銷中間也出現資金流通的單位，所以茶葉經營分工大約有（1）茶農（2）粗製廠（3）精製廠一蕃莊、舖家或烏龍包種茶館（4）媽祖館、匯兌館（5）出口商、洋行等各層次。當時台北的大稻埕地區（約今之延平北路二段、貴德街、西寧北路、民生西路、南京西路、重慶北路二段一帶）到處茶廠、茶行林立。這些茶廠、茶行，都是早期茶業界巨擘，透過他們的努力經營茶葉製造販賣和出口，使台灣農村、都市同步繁榮起來。

日治時代，持有執照的茶行或製茶廠才可以從事茶葉買賣

中日甲午戰後，

台灣開始日本殖民統治，日本政府認為拓展茶產業可為發展農業主軸之一，乃積極從事茶葉生產輔導。革除受洋行（英商）控制的生產方式，致力紅茶開發，發展出碎型紅茶，另一方面也積極引進其他茶種，舉辦製茶比賽等等……。當時木柵茶師張迺妙、張迺乾二人，引進其祖先原鄉福建安溪鐵觀音茶種參加比賽，獲得頭獎。之後獲聘為講師，教導茶農製作鐵觀音茶技巧。堅持茶苗不用種子繁殖，而以扦插或壓條法繁殖。標榜正統鐵觀音以示與其他茶種製成的鐵觀音有別。在殖民統治下，茶葉必須持有執照的茶行或製茶廠才能買賣，因此在茶區出現專門收購茶葉的茶廠或茶行，交易方式則以議價方式進行。迄今重慶北路二段的「林華泰茶行」仍然門庭若市。



▲貴德街的錦記茶行是最早的古洋樓

連「茶枝仔」都讚賞的台灣好茶！

筆者在民國53年至59年，由農林廳山地農牧局派駐台北縣政府，曾負責利用美援480方案補助物資，獎勵茶農、果農改善茶園、果園水土保持工程的田間推廣。有機會目睹當時製茶廠的作業概況，

記憶猶新。在林口、淡水、三芝、石門茶區，大部分以機器採摘茶菁賣給製茶廠加工，在日光萎凋厚厚的一層鋪在地上，有時候小孩嬉戲跑過來，偶而也看到雞鴨跑來找蟲吃。那時到農家，主人端茶出來時心裡不免有一些皺眉的感覺。但是到手採的茶區—木柵、南港、深坑、新店、坪林等地區則是另一景象。製茶季節過後，到每一戶農家幾乎可以看到全家大小在客廳接除茶葉中的粗枝，經常有農友硬塞一包茶枝仔（或稱茶骨仔），一定要我帶回去，雖然我自己一直到民國65年以後才開始有喝茶的習慣。之前農友贈送的茶枝仔，我都把他送給親朋好友，也常遇到再索取的要求，可見台灣茶葉品質真的非常好。

（部分照片轉自「城市下午茶—台北找茶趣」特展）

養生與保健

自助餐的美食派對

■趙思姿

台 標自助餐式千奇百怪，平價的、豪華的、秤斤量的、吃到飽的，應有盡有。自創餐是一樣外食的代表，因為便利、快速和提供多樣風味的料理，這幾型態幾乎都挑了生活在台灣的每個人，因此，「自助餐怎麼吃才均衡？」或「外食如何吃得健康？」就成為許多人心中的話題。

提到要吃得健康，外食的陷阱和危機我們不得不去留意，但往往也超乎我們的想像！如果要無法避免外食的機會，以下注意的事項與用膳的原則，您應該多加留意。

食物安全衛生的顧慮

由於台灣潮濕熱，食物很容易滋生細菌與發霉，不僅讓人在外食中不容易吃到新鮮的食物，許多腐敗發霉的食物也會造成腸胃和肝腎的問題。

近年來「黑心」的食肉頻傳，例如病死豬的私宰；生魚片、豆製品或醃條與各種食材加入防腐或漂白的藥劑，這些為了讓食物增加色相與防腐，接也條件了食用者吃得健康的權利。

偏食造成的營養失調

外食最常犯的錯誤就是「偏食」，飲食的菜色都偏肉類、魚、雞、牛、豬、海產成為主要的食物，而內的種類愈多，吃的份量也會愈多，每一種肉提供的都是蛋白質與脂肪，這種大魚大肉的飲食會造成身體失調與發胖，如果長期無法攝足夠的蔬菜，也會影響身體的健康。

高油、高糖、高鹽、少纖維的飲食危機

除了食物的種類偏頗外，最後外食的問題還是口重太重、油、糖、鹽與各種調味品過量在食物之中，這些化學添加物不僅影響正常細胞的代謝，更會加速細胞的老化，例如大量油脂過度刺激胰島素分泌，增加糖尿病的危險；過量油脂會使血臉上升，加速血管硬化的危機；大量鹽分會使水份滲漏，引起水腫和高額問題，這一連串的危機，無時無刻不在威脅著食者的健康！

飲食文化

「葷」與「素」的論戰

■吳昭祥

以前有句笑話：「素食者並沒有活得比一般人更久，只是看起來比一般人更老而已。」早年的素食者經常是被取笑的異類族群，不過水輪流轉，如今有愈來愈多人開始加入吃素的行列，從最早的宗教理由，到生活富足後的健康考量，以至於最近火紅的環保意識，這股吃素的風潮可以說是脫然莫之能敵，肉食者一下子彷彿成了被遺棄環境的萬惡元兇，人人喊打，害得我最近在

餐廳點肉食吃時，都得先看看週遭有沒有熟人，以免壞壞形象，「肉食者鄙」的時代似乎已安然睡去。

吃素的宗教理由純屬個人信仰，不同宗教各有不同的飲食規範，甚至同一種宗教也會有地區性的差異，例如佛教主張吃素，但西藏和日本的佛教徒則筆素不拘。佛教主張吃素是基於「不殺生」的建基，在這裡除了尊重外不使用。

至於健康因素，則牽涉到很多營養學的理論，有些強調蔬食對人體的重要性，也有些強調肉類的不可缺性。由於人體的運作機制非常複雜，加上每個人的體質差異和環境條件不同，所以常常看到營養專家們各持一詞，爭辯得紅耳赤，例如一般認為肉類容易造成心血管疾病，但也有研究指出肉類中的共軛亞麻油酸（CLA）

有增強免疫力和減緩心血管硬化等功效，類似這樣的爭議其實不勝枚舉。從統計上來看，素食者比一般人的平均壽命的確要來得長些，但也有研究指出這種差異並非來自飲食內容，而是因為素食者的其他生活習慣通常比較規律。

整體而言，「多菜少肉」和「高纖低脂」已經成為今日的健康飲食指標。通常肉食者仍然會搭配穀類和蔬果進食，而素食則完全不能吃肉，從營養學角度來看，肉食者似乎佔了上風，但關鍵在於肉食者攝取蔬果的比例一般較低，有待改善。

最近的素食運動則是以環保為出發點，認為肉食是當前地球暖化急速惡化的最大原因之一，理由是畜牧業佔用了地球上30%的土地；排放的二氧化碳佔總排汙量的20%，比各種交通工具排放的總合還多，生產1人份肉食餐飲



▲台北街頭的素食餐廳如何蔚藍起來越來越多。

所消耗的能源，足以生產10~15人份的蔬食餐飲。因此，聯合國路透政府氣候變遷研究小組(PCC)主席帕齊爾博士(Dr. Rajendra Pachauri)日前公開呼籲全球民眾：「不吃肉、騎單車、少消費，就能幫助遏止全球暖化。」強調吃肉不但破壞環境，而且對健康有害無益。「騎單車、少消費」，我欣然接受，甚至覺得更徹底，可以走路上下班，但「不吃肉」，卻難從命。

IPCC和美國前副總統高爾去年以地球暖化議題共同獲得諾貝爾和平獎，所以代表IPCC的帕齊爾博士譽高一呼，聲勢自然如日中天，加上環保的大帽子一扣，使得所有的食者都噤若寒蟬。不過印度籍的帕齊爾博士本來就是素食主義者，想來談點戀戀要當天在他旁邊吃肉的人一定會覺得坐立不安，食不下嚥。但是我覺得上述的環保數據據據謬大，例如畜牧業的佔用土地是包含了許多大草原上的活牲畜在內，而這些草原本來就很難作為牠們用途，如果全面吃素，勢必要開發其他更多的農耕地，沒有解決問題，只是轉移了問題的集點而已。另一方面，如果用農業的畜牧和一般農

耕來做比較，也許差真不會那麼大，只是團體方式又有許多道德上的爭議，真是三言兩語。

也有人從另類角度來評論素與肉，幾年前我看過一本叫做《每天吃肉》的書，作者尼柯萊·沃姆(Nicolai Worm)博士是德國知名的營養學家，他在書中提到人類是從食性動物進化成雜食性動物，在進化過程中，肉類是人類近兩萬年來的主要健康基礎，沒有肉類，人類的智力不可能發展到今天的水準。想來這位歐陽知博士和我一樣是肉食的爱好者。書中也引用了歐洲癌症預防協會主席希爾(Michael Hilt)教授的一段結論：「水果和蔬菜吃得最多的人，也用不著害怕吃肉」，這應該是相當中肯的說法。

我總覺得吃素與吃肉只是個人理念和嗜好的選擇而已，就像有神論與無神論者的爭辯一樣，終究是不會有結果的。我也承認保護環境，人人有責，不過如果每吃一口食物都要去衡量它所造成的影响，那日子可謂得真沉重呢！



▲美國農業部推薦的12人份素食材料。



搭配鴨、水餃、各種火鍋底料及丸子都是過度加工調味的食物，儘量少碰。如果一餐之中，吃到炸雞、煎或燒肉等油膩的食物，其餘搭配的菜就多用燙、煮、涼拌或生菜沙拉的方式。除此之外，少在餐食中搭配餅乾、咖啡、奶茶、冰淇淋等，不僅能避免不必要的熱量攝取，同時也能減少食量增加的危機。

守則 3 定時與定量

即使在外進食，三餐也應正常吃、定期吃，餐食份量最好平均分配，每餐間隔大約40小時，不要早、午餐一起吃或隔太近。食帶份量的分配上，最好在下午3點以前，吃掉一天食物的七成，3點後再吃其餘的三成。千萬不要三餐不定時，或晚上暴飲暴食，這些錯誤的飲食習慣，會讓身體「瘦」不了。

守則 4 飲水之間多喝水

喝水對身體健康很重要，外食者經常帶飲料或茶水，尤其吃太鹹或吃太多肉類會增加喝水、咖啡、茶或果汁的慾望，這會造成吃太膩的問題。建議喝水的時間最好在飯後一餐半小時以後，不要在正餐喝太多水或液態食物，以免影響身體胃腸功能以及加重胃頸的負擔。

自助餐或外食的便利，雖然吸引忙碌的現代人，但也擾亂了國人傳統留下自己煮食文化。家人一起共食的飲食習慣，往往讓飲食者少了一份共同的歡樂與感情的交流。所以，即使你是一個完全依賴別人烹煮食物的「遺老」外食者，還是建議您多按著健康原則外食，且多與家人一同進餐，這會讓您受惠於外食的便利外，也能兼顧家人的健康與感情。

〔本文作者為營養師，現任中華民國公共衛生學會理事長〕



■陳淑莉

「賣茶講茶香，賣花講花紅。」是的淺顯易懂的諺語，從字面上很容易看出意涵端倪，正符合我「老王賣瓜自賣自誇」的說法並非驕縱。對於自家生產的產品有著強烈的認同感，是許多可愛的農家所特有的主張，那股別人家的東西絕對會超過我家的自信有時還真是能夠動人心！如果當下不誠實的你拆斷下評語，肯定會來白眼，或是乾脆東西就不願意賣給你了，馬上逐客令！

兩岸三通的話題正夯！許多渡假性節目也就相從不同角度的觀點大談未來兩岸的互動繁榮，包括兩地人民在就業市場的價格待賈，其中令筆者印象深刻的一個小故事出自104人力銀行在大陸的面試經驗。話說來自內地的面試者，魚貫地排隊等候接受面試，其中一位上海的朋友緊跟著一位山西遠道而來的年輕人，上海朋友好心讓山西的朋友先一步面試，因為覺得遠道而來非常辛苦，但這樣的舉動卻讓這位上海朋友錯失了錄用的機會，主考官認為上海的面試者太沒有積極進取的可取之處，怎可把優秀權機讓給他人！懂得當仁不让才能突圍而出，尤其在此競爭激烈的就業市場！

其實，在歡迎邁向的東方蜜月之下，我們習慣了謙虛的待人接物方式，即使自身的本領很高，也要謙虛一番，不敢太過招搖；但在急遽競爭的社會環境，懂得積極推銷自己的自信還真是不能少，時間就是金錢，誰、施、拉、杜的委婉辭辭，已經不適用了！至於是不是真才實料，日後還是會滿臉兒，千萬不要吹噓過了頭，可就很難收場囉！



Best Yorkshire Pie 2007

產業特搜

赤腳班長—旗山蕉農張宏土

■林宗慶

自據時代以來，旗山就以出產香蕉著名，50年代是旗山香蕉外銷日本的全盛時期，造就了許多蕉農鉅富，也贏得「香蕉王國」的美譽。目前旗山的香蕉產業雖說已不復當年盛況，不過仍然頗負盛名。

在昔日輝煌的環境背景下，旗山有許多果樹產銷班都以生產高品質香蕉著稱，其中又以果樹產銷班第36班更為箇中翹楚。民國94年，旗山果樹產銷班第36班在張宏土班長的帶領之下，被農委會評選為全國300個績優產銷班，同時也成為全國最早試辦農產品產銷履歷的生產隊之一。

張班長年輕時原本是黑手出身的農機技師，後來因為志趣不合才轉做農民，剛開始曾嘗試過花卉及木瓜的種植，最後考慮到旗山的氣候及土壤等因素，還是選擇種植香蕉，成為專業的蕉農。農產品產銷履歷需將資料登入電腦，但對從沒碰過電腦的張班長而言，是件最頭痛的事，張班長自己也一再提「不懂電腦等於不識字」，於是便自費去學電腦課程，如今已經能夠親手輸入履歷資訊並完成網路上傳，也因此帶動其他班員對產銷履歷的信心。

在張班長的香蕉園裡，可看到雜草中排列著一棵棵高聳直立的香蕉樹，班長常常笑著說：「自己太偷懶沒有割草，雜草才長那麼高」，不過其實不然，草生栽培才是最符合自然生態的果園管理方式，張班長不使用殺草劑，也



▲集貨場